

KOLONIALE  
Weeskamer en Trust Maatschappy.  
PUBLIEKE VERKOOPING VAN  
VASTGOED,  
TE CERES.

In den Insolventen Boedel van CHRISTOFFEL ADRIAAN JOURDAAN.

Op Dingsdag, 10 January 1865.

Zullen verkocht worden op de plek,

1. De Insolvent heeft welgehouwd HUIS en ERF, herstaandt vele nieuwe vertrukken, Keuken, enz., alsmede een grooten WINKEL en PAKHUIS.

Bovengemeld is een van de beste Handels Platzen in die Kort, front makende aan den Hoofdweg, en in het bezit van den gekende Handel naar en van de Binnelanden; het beveelt zich dus byzonder aan velen ondernemende personen, die begeerig is zich van een uitstekende Buiten Bezighed te verzekeren.

2. EEN STUK GROND aan de Oostzijde van de Rivier, legenover de Gouvernement Kantoren, begrensd door die Hoofd-en een anders Straat.

3. EEN STUK GROND, aan de Westzijde van de Rivier, vroeger het eigendom van FREDERICK GEORGE CHRISTIANUS.

De Verkooping te beginnen ten 11 ure.

Bonus zal gegeven worden.

A. ARNHOLZ,  
E. J. M. SYFRET,  
G. W. STEYTLER,

Kamer Gebouwen, No. 3, Kerkplein,  
Kaapstad, 23 Dec. 1864.

Executeurs Kamer.

VERKOOPING VAN KOSTBARE

Plaats, Levende Have,

BOERDERYGEREEDSCHAP, ENZ.,

Aan Houtbaai.

De Directeuren der Executeurs Kamer hebben last van den M. J. BRINK, Da, op de plaats zelve te doen verkopen op

Bondedag den 10 January 1865.

het bovengemeld Vast en Losgoed. Verdero byzonderheden zullen nader bekend gesteld worden.

C. J. C. GIE, Sec.

Kaapstad, 28 Dec. 1864.

De heer J. HORNETZ, Afslager.

Executeurs Kamer.

De Directeuren der Kamer last bekommen hobbende van Meijer, MARY ANN SPRANG, sallen doen Verkoopen tegen het einde der maand Januarij, haar kostbaar Vastgoed gelegen in de Kaapstad. C. J. C. GIE, Sec.

Kaapstad, 29 Dec. 1864.

Publieke Verkooping

AAN DE PAARL,

VAN

VAST EN LOSGOED,

Met Ruim Bonus.

DE Ondergetekende door siekelyke, omstandige den, synne bezigheden opgegeven, hebende en voornemens synde by leunda te gaan inwonen, heeft besloten om

Vrydag den 20 January 1865,

Per publike Vendutie te laten verkopen, syn welbekend Erf, gelegen aan het Noordelyk gedeelte van dit Dorp, vnde gedeelte van de verdiende Plaats "NANTES." Op hetselv staan twee Woot huizen, naer den besten smak gebouwd, beide zeer gelyk ingrigt, het eens voor een groot en het anders voor een kleiner huisgezin. De verdere Gebouwen bestaan uit twe Wagenmakers en twee Smids Winkels, Wynkelder, 2 Buitenkamers, Stal en mindere Vertrekken. Het Erf is beplant met Wougaardtakken en Vruchtbomen en heeft weder afzonderlyk.

Dit eigendom zal eerst in twee afzonderlyke Personen worden opgesplitst daarna gescrewyk.

Perceel 1 bevat het grote en gelyklyke Woonhuis, benevens Wyskelder, 2 Smidswinkels, Buitenkamers, Stalen, Kasten en Kisten, Lediikanter, Katen, Vederen Bedden, Matrasen, Spiegels, 1 Piano-Forte, 1 Klok, Koper, Porselein, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, en meer ander Goederen welke te verkoop zullen worden aangeboden.

P.S. J.B.S. de VILLIERS, Jr.

Kaapstad, 28 Dec. 1864.

De VILLIERS & HAUFF, Venda-Adms.

Kennisgeving.

Kiesing van Auditorens voor den Afdeelings Raad van Malmesbury.

NARIGT wordt by deze gegeven, dat eens Byeenkomst van personen die geregtig zyn te stemmen over Indien van den Afdeelings Raad van Malmesbury, gehouden sal worden in die Raadzaal in die Stad, op WOENSDAG den 11 January aanstaande, ten 10 ure 's voormiddags, tot sinde twee Auditorens te kiezen voor de Rekeningen der Afdeelings Raad, in volloeding aan de bepalingen van Acte No. 11, 1864.

JOHN RAINIER.

Kantoor van den Civilen Commissaris,  
Malmesbury, 20 Des. 1864.

Afdeelings Raad.—Paarl.

SPORWEG SUBGUARANTIE VERPONDING.

NARIGT wordt by deze gegeven, overeenkomstig de 39 Sectie van de Acte No. 9 van 1855, dat de Afdeelings Raad van die Paarl, een verpolding van drie farthingen in het Pond geleget heeft op al het onroerend Eigendom in deze Afdeeling aan verponding onderwerp voor bovengemeld einde, onder de voorzieningen der Acten Nos. 8 en 10 van 1862 en dat dese verpoldingen b-taalbaar sal zyn, op den 1 February 1865, op het Kantoor van dezen Raad.

J. N. P. de VILLIERS, Sec.

Kantoor van den Afdeelings Raad,  
Paarl, 24 December 1864.

Uitgegeven No. 92, Walestraat, Kaapstad, elken Maand en Donderdag Ochtend, en met de eerstkomende post naar de Buiten Districten verzonden.  
Termen.—In de Stad per jaar Rds. 22 per kwartaal Rds. t. c. In de Buiten-Districten voor de twee t. onders, in derselver gehele Rds. 22 per jaar, per kwartaal Rds. 7, doch daar al de sloot van de Maasland Courant (in een totale) by middel van Supplement tot de Donderdag Courant wordt begeerd, Eds. 22 per jaar of Rds. 5 1/4 per kwartaal.  
Prijs 6d. per enkel Nomina.

Published at No. 92, Walestraat, Cape Town, every Monday and Thursday Morning, and dispatched to the Country Districts by the first ensuing post.

Termen.—In Town, Rds. 22 per annum; per Quarter, Rds. 5 1/4; In the Country, for the two Papers, Rds. 28 per annum, per Quarter, Rds. 7, but where the whole of the matter of Monday's Paper (in one language) by way of Supplement to the Thursday's Paper, is preferred, Rds. 22 per annum or Rds. 5 1/4 per Quarter.

Single Paper, 6 pence.

# De Zuid-Afrikaan.

AGENTEN VOOR DIT BLAD IN DE BUITEN DISTRICTEN

De Heer H. A. J. Bier, Bloemfontein; De Heeren Truter & Kuyp, Burgersdorp; De Heer P. J. Daniels, Beaufort West; De He. Z. J. Muller, Prins Albert; De He. W. D. Steyn, Calitzdorp; De Heer N. A. de Vries, Clanwilliam; De He. D. Fermor, Colesberg; De He. J. D. G. Grootenhuyse, Cradock; De He. Henry Corlett, Graaff-Reinet; De He. L. Clements, Port Elizabeth; De He. N. Morris, Port Elizabeth; De He. M. W. Theron, Worcester; De He. P. van Huizen, Ha. Knysna en Plettenbergbaai; De He. A. H. Moerens, George; De He. A. van Dongen, Kleinmond; De He. H. W. Theron, Riversdale; De Heer G. Bremer, Uitenhage; De He. P. J. Prutz, Wellington; De Heer C. Beck, Worcester; De Heer G. de Kock, Winburg; De Heer J. S. Morris, Fauresmith; De Heer Hugh Tanning, Hope Town; De Heer C. A. Neur, Middelburg; De Heer P. W. O'Are, Robertson; De Heer Thomas Melville du Toit, Port Elizabeth; De Heer K. J. de Kort, Winburg; De Heer F. S. Isaacs, Namaqualand; De Heer K. de Lint, Piketberg; De He. A. E. Schubert, Potchefstroom. H. W. d. Cooper, Willowmore.

DEEL XXXV.

DONDERDAG DEN 5 JANUARY 1865.

No. 3,038.

## PUBLIEKE VEKKOOPING

VAN

Huismeubelen, Piano Forte, enz.

## IN DE TUINEN,

OP VRYDAG, 13 JANUARY 1865.

Op Vrydag den 13 January,

AL ZYN

Huismeubelen en andere Goederen,

BESTAANDE IN:

VOORKAMER MEUBELEN, in Rozenhout, b kleed met Rode Satynen Damast; een Pianoforte, van uitmuntende klank (geheel nieuw), fraue Brusselse Tapet, Kogelen Spiegel, Godijn en Stokken, Vungscherm en Zters; alsmede, EETKAMER MEUBELS, ta Tafels, Stoelen, Buffets, Stomme Keuk, Klokkens, Hoenenkran, enz.

SLAAPKAMER MEUBELS, in fraue vleugel Kleedkraat, Mahony en andere Ledelanten, eukels, Kleedkraat, Marmer Blad en andere Waschtafel, Toile-Tafels en Glazoo, Latief, Sofs, Linnen Kasten, Glas en Aardewerk, Keukengereed, enz.

De Verkooping begint te 10 ure.

Kaapstad, den 31 December 1864.

BLAAUWBERG STRAND.

COTTAGE EN MEUBELEN.

De Heer JONES, Behoorlyk geauthoreerd door den Heer DENYSSEN, zal

Verkoopen op de Stoep van de Beurs, op

ZATURDAG DEN 14 JANUARY,

TEN 12 URE,

ZYNE AANGENAME EN GERYFLYK GELEGEN COTTAGE

Aan Blaauwberg,

Anex die van den heer MYBURGH, en bevattende Vier Ruime Kamers, Dispens Keukens, enz. enz.

Te gelyker tyd zal worden verkocht, per inventaris, het geheel der COTTAGE MEUBELEN, alle welke van stevig maaksel zyn.

Kaapstad, 31 Dec. 1864.

VAN AL DE KLEEDING MAGAZYNEN IN DE STAD IS

**M. Pickler's**

GREAT EXHIBITION [84] [84] [84] LANGEMARKTSTRAAT,

HET BESTE EN GOEDKOOPSTE VAN ALLEN.

Versche Goederen met elke Maalboot, en een zeer groote geassorteerde Voorraad in Mans en Jongens Kleederen, Laarzen en Schoenen altoos vorhanden.

Aan de Dames!!!

Een groote Voorraad Dames en Kinder Laarsjes van zeer lage Pryzen, 20 pCt. goedkooper dan aan enig ander Magazyn.

Mans Tweed Rok, Broek en Vest compleet, slechts

£1 0 0

Mans Zwartlakensche Rokken, goede kwaliteit

2 5 0

Goede Zomer Wollen Tweed Pakken

2 10 0

Zwartlakensche Broeken

0 15 6

Zwartlakensche Rokken

0 18 6

Dito Vester, goede kwaliteit

0 7 6

Zomer Tweed Broeken

0 9 0

Mans sterke Elastieke-zy Laarzen

0 10 6

Sterke Bluchers

0 5 0

5 pCt. Disconto boven £1 voor Kontant.

Alvorens gy koop liefel zeker te zyn dat gy op de regte plaats zyt.

LET OP HET ADRES

[84] Great Exhibition [84] Langemarktstraat.

Speciale Kennisgeving aan Buiten Winkeliers en Togtgangers in het byzonder.

A LTOOS vorhanden, koopjes in Mans gemaakte Kleederen, Mans en Vrouwen Laarzen, Vilt Hoeden, enz. welke aan koopers voor gerede geld verkocht zullen

worden tegen veel beneden de prijzen in het groot.

[84] GREAT EXHIBITION, [84]

Langemarktstraat.

Published at No. 92, Walestraat, Cape Town, every Monday and Thursday Morning, and dispatched to the Country Districts by the first ensuing post.

Termen.—In Town, Rds. 22 per annum; per Quarter, Rds. 5 1/4; In the Country, for the two Papers, Rds. 28 per annum, per Quarter, Rds. 7, but where the whole of the matter of Monday's Paper (in one language) by way of Supplement to the Thursday's Paper, is preferred, Rds. 22 per annum or Rds. 5 1/4 per Quarter.

Single Paper, 6 pence.

## Opvoeding & Onderwijs.

DE heer KOCH & ALTMANN zijn van de Diensten des heers Gao. BREKKE, A. M. die's een uitstekende onderwijs van lange duur biedende door de meest kolonie bekend is vertegen op aan de aandacht van ouderen en voorzien op de volle voordeelen die hun oproeping indient.

De school sal op Diagdag, den 10 Januari, onder

aanvangen.

Worcestersche Handels Bank.

BY desz wordt aan Deelhebbers kennis gegeven dat de Jaarlyke Algemeene Vergadering in het Bank Gebouw zal worden gehouden.





# Suid Afrikaan.

Cape Town, January 5, 1865.

REV. WILLIAM THOMPSON'S PAMPHLET.

Sequel.

In our last issue but one we stopped at cause No. IV alleged for the failure of many to acquire and to retain religious truth and life. It is thus expressed: "Such union of Church and State has ever been unfavourable to the earnest pursuit of truth, and to its fearless maintenance." In proof of this the writer appeals to Popes who conformed to the theological prelections of Emperors, both in the East and in the West, in the earlier periods of the Christian Church, and to the paramount influence of the Court in church matters under Queens Mary and Elizabeth, showing how, under the former, the bulk of the clergy renounced Protestantism for Romanism, while under the latter they became once more Protestants. In explanation of this our writer says: "Human nature, considered in itself, was not worse in the 16th century than it is now in the 19th," and it is hinted that it is still the rulers and men in high places who take the lead in matters of faith. What is said of human nature is perfectly correct; only it is not to the purpose; for our business in comparing the state of religion in the 19th with that in the 16th century, is not with human nature considered in itself, but considered in its present stage of culture. We cannot fail to arrive at wrong conclusions, if, in practical life, we make an abstraction our starting point. If we ignore the truth that human nature is progressive, and instead of looking around us for facts, assume, in spite of the testimony of our eyes to the contrary, that the influence of the State on the Church is still the same, because we have previously assumed that human nature remains unaltered, then history, past and contemporaneous, might as well be a sealed book to us. On the other hand, if we reverse the process and admit, because, with our eyes open, we cannot deny it, that governments in our days do not interfere with religious persuasions, because they have learned to respect liberty of conscience; and that churches set their faces against undue government influence, because they partly understand the inalienable right of man to be guided by his own convictions in religious matters; then we shall easily be led to conclude, that this decided change for the better is owing to the progressive development of the human mind, as one of the means by which Providence prepares the future destiny of our race. Enlarged views in rulers and the ruled are fast making religious tyranny an impossibility. Governments have ceased to covet it, and their subjects will not submit to it any longer. It still maintains itself here and there within the church, but the time is not far off, when it shall be expelled from that last stronghold.

V. An uninquiring, unreasoning conventionalism is one great hindrance to the attainment of truth and life. This sentence is considered in itself—by the words of Mr. Thompson in speaking of human nature—is decidedly the most valuable in the whole pamphlet. But in this instance the clergyman's commentary has spoiled his text. Let us hear him: "Deference to authority, especially to that of men in high places or of assumed scholarship, is often carried to a pernicious extreme, and leads to the reception of falsehood." This sentence is spoiled by the qualifying clause beginning with especially and ending with scholarship. Read it thus: "Deference to authority is often carried to a pernicious extreme, and leads to the reception of falsehood," and it will at once suggest the correct definition of the term conventionalism. What is conventionalism? is it not an unreserved acquiescence in tenets adopted on authority of any kind, whether of men in high or in low places, whether of assumed or real scholarship? Is it not equally applicable to the authority of church standards, and even to the Bible itself, when it is admitted by common consent that every word of the Old and New Testament, from the first of Genesis to the last of Revelations, has been written by divine inspiration? If such conventionalism does not richly deserve the epithets "unthinking" and "unreasoning," we do not know what does; but we must grieve from the comment that Rev. T. used the term in a very limited and arbitrary sense. Again, what must we conclude from his using the words assumed scholarship? Are we correct in supposing that he indirectly admits such a thing as genuine scholarship, and attributes some authority to it? If he admits that, we shall not be surprised to hear him say one day: "Thou almost persuadest me to be a liberal." It may be—but it would be an ungracious compliment to Mr. Thompson's judgment to suppose it—that the qualification assumed is applied to scholarship to indicate that all scholarship is in its nature assumed, that all learning connected with religious inquiry is unsound and impudent. The reader will now begin to understand what we meant in our former issue, when we complained of vagueness and obscurity. Let him read through the next page of the pamphlet, and if he does not feel a good deal more mystified, we must give him credit for more perspicuity than we claim for ourselves. And yet it is by the windings of that obscure page that we are brought back to the real subject of the pamphlet, the evils resulting from a connexion between Church and State. In such investigations, which are partly argumentative and partly historical, would it not be highly desirable to abstain from quoting scripture, because it cannot upset established facts, and because its language is frequently obscure and cannot have any force of proof to those who can show good

authority for attaching a different sense to it, than was intended by the person who quoted it. We say this in allusion to two quotations introduced by Rev. T. on that mysterious page of his treatise. What is meant by offences in Luke xvii. 1, and several other passages, is not absolutely made out. The word is certainly not synonymous with "departure from truth" as Rev. T. gives us to understand. Again the words "my kingdom is not of this world," though in the ordinary phraseology of the pulpit they are familiar applied to the churches, cannot well furnish an argument for completely severing the Church from the State. Neither the context in which they occur, nor the idea of a spiritual kingdom favours the identification of the visible with the invisible church.

The NEW LIGHTS IN TABLE BAY.—These lights were exhibited for the first time on the night of the 1st instant. The Robben Island light, a fixed white light of the 1st order, is a brilliant light; that on the Green Point tower is a revolving light, of the 3rd order, flashing at intervals of 10 seconds, and is also a very brilliant light. The Mouille light is a red light of the 4th order. It is said to be visible in clear weather at a distance of 10 miles! Not having seen that distance out to sea, it is impossible for us to form a judgment; but at this distance we have observed on the land side that at a distance of scarcely 14 miles it has the appearance of a piece of red hot iron, in very clear weather, while during a very slight haze it was scarcely visible at all! Surely there must be some defect which requires to be remedied at once. Perhaps this defect lies in the construction of the chimney which, instead of favoring the expansion of the light, shokes and dims it. Suppose a white chimney were tried and inc glass substituted for white in the cupola, what would be the effect? Of course the ear questions upon which the invisible church.

THE PARLIAMENT.—By proclamation in Tuesday's Gazette, the Parliament has been prorogued till the 15th March next.

New Tolls.—The Divisional Council of Tulbagh has notified its intention of establishing two new tolls, one at the Eastern entrance of Schurtsberg, and the other at the Western entrance of the Karroo Poort.

H. M. S. *Valorous*, Capt. Forsyth, arrived from Natal on Monday morning, and by her we have received the following news:

Lieut. Governor Macr an arrived at Natal in the *Anglia* on the 24th. He landed under a salute of 15 guns from the *Valorous*. A deputation waited upon His Excellency on board the *Anglia* on her going into port to congratulate him on his arrival.

The *Anglia* left for the Mauritius on the morning of the 20th.

The *Admiralty*, a collier ship, sailed on the 24th for Madras, having laid 250 cooies. Her crew were in a mutinous state, but were eventually subdued by the assistance of the *Valorous*.

The *Valorous* has on board six military officers and 61 men R.A., 55 invalids, 2 ladies, 7 children, and 7 women.

NAMAQUALAND.—Messrs. E. Links and S. F. Du Toit have been elected as members of the Divisional Council for districts N. 1 and 3.

PRODUCE SALES.—At the regular sale of skins, hides, &c., on Wednesday last an average quantity was offered. Amongst the sheepskins were some parcels of very superior quality (wooled), which realised high prices, one lot of seven reaching the high figure of Rs. 9/- each. Superior goatskins fetched 2s. 9d.; hides 4/- per lb.; tallow 3/- per lb.

The wool sold held yesterday was very poorly attended, and a considerable quantity of the offered was withdrawn to the prices which were bid. A superior lot of eight bales secured at the Sack's River wool washing establishment was declared not sold at 1s. 8d.

This was of course a very fine lot, and the "get up" was much

superior to any that has been offered on our market for some time past. A bale of steam washed realised 1s. 4d. Four bales of fine washed, marked S. (in diamond) from the Longloof realised 1s. 8d. This was of superior staple, though of rather dull colour. Medium qualities washed realised 1s. 2d. The high price obtained for greasy wool was 8d. per lb. This was for ten bales being the wall known mark "Heugh; Aberdeen." Two other lots of unwashed wool fetched 7d., and one lot of 5 bales was withdrawn at 7d. Most of the unwashed wool offered yesterday was above the average quality.

A large quantity of ostrich feathers was also disposed of yesterday, and realized generally very satisfactory prices. A few cape or white fetched 2s. 4d. per lb. Other fine quality white realized 2s. 10d. to 3s. 0d. 7d. long grey £10 10d.; black £3 12d. 6d. to £3 15s.

—P. E. Telegraph.

POST-CART ACCIDENT.—As the post-cart which arrived here this morning was coming down the incline near the Nazaré, it capsized, and the passage were thrown out. One escaped unhurt, but as the other fell the cart turned over on him, dislocating his shoulder and causing severe confusion. He was at once conveyed to Mr. Swan's Hotel, where fortunately medical aid was obtained; but he was quite unable to continue his journey to the Bay.—E. P. Herald.

A HUNT.—A hunt or batteau on a large scale took place on the farm of Mrs. Philip Ann Lindau (As egal Bush River), on Tuesday last. Messrs. J. Ann, Richard Gush, D. Matthews, W. Penny; W. Hartley, Chas. Butt, and many others were present, with a large body of natives as bush-busters—about fifty in all—armed with guns, kerries, and all sorts of weapons, and started from the surrounding kloofs and turning out a great deal of game, the party succeeded in bagging about fifteen head, consisting of one bush buck ram, steenbok, krambusks, bluebucks, &c., &c. The weather was very hot, or it is probable more game would have fallen.—Ibid.

PASSENGER TRAFFIC.—There has been an unusual amount of passing-train traffic between Graham's Town and Port Elizabeth lately. On Saturday last the two passenger-carts from Port Elizabeth were crowded to excess—one of them containing six passengers, and the other five passengers, besides the drivers. The down carts from Graham's Town on the same day were also heavily laden. One of them had eight passengers, and the other four, and the post-cart which had due weight given to the evidence of those who positively swore to the assault; had the Magistrate convinced himself that Morkel and his friend were perfectly innocent, had merely followed to hear the music and had not the least concern with either one party or the other, wholesome check might have been given to the proceedings of the lawless band, who now openly defied the police and endanger the lives and limbs of the inhabitants. When first we brought the existence of the gang to public notice, the authorities were disposed to ignore the fact. We trust they have already had reason to change their mind. A communication now before us states

that the gang are supplied with staves by a certain house in Keson-street where they meet in secret. It is to be hoped the police will bring the guilty parties, wherever they be, before the court.

ADULTERATED.—A correspondent writes—

"Fine rains have fallen during the past week on the line of road between Port Elizabeth and Graham's Town, and the country is looking beautifully green. The new grass is springing up, and the appearance of the veldt is very refreshing, after the dust and sand of the Bay. The oat-hay crop has been almost a complete failure. I saw one patch of ground, of about eight or nine acres in extent, on which five muids of oats were sown, and the whole crop of oat-hay would not weigh three hundred pounds. Last year, the proprietor, Mr. Philip Ann, of Lindau, reaped a thousand bundles of oat hay (about 50,000 lbs.) from the same piece of land. This will show you to what extent the agriculturists have suffered. The late rains have set the ploughs again in motion, and meadows being ploughed on the high lands. There is comparatively little fruit this season. On the hill kept at Christmas Day, parties visited Mr. Hill's garden (near Salem) with the hope of getting a little fruit, but were disappointed, there being none to be had; apples in some situations promising well, but on the whole the fruit crop will be light.—Ibid.

NARROW ESCAPE.—As Mr. John Templett, accompanied by his brother, Mr. Jas. B. Templett, a nephew, and the Rev. Mr. Brotherton, was driving towards Uitenhage, so as to pack back, the cart upset at a ticklish place, and began to roll down over the sides of the hill into which the road cuts. At the first turn of the vehicle Mr. Brilliant Penfold jumped out; the other went down with the cart, which fairly performed a somersault, and would have performed another, when fortunately a tree stopped the way. On scrambling out the travellers found that happily few injuries had been received beyond a scratch and a bruise or two. The cart was without a wheel, the accident would have been a serious one.—Ibid.

LOCUSTS.—A large flight of locusts passed over here on Sunday last, and a large number alighted in and about the town, but fortunately they did not stay long. We hear that the locust birds have made their appearance in our district.—Caledon Advertiser.

AN UNWELCOME VISITOR.—On Saturday night as a lady was retiring to rest, she saw, within three yards of her bed, a large yellow snake crawling across the room. She immediately called her son, who had also retired to rest, and the snake was killed.—Ibid.

RAIN.—Splendid rains have again fallen, and in such quantities as to satisfy the most thirsty.

The rains were unaccustomed by thunder or lightning, and were steadily and continuous.

The ground has thus become properly saturated, and the result must be plenty of grass, plenty of vegetables, and plenty of everything.—Ibid.

THE NACHTMAAL.—This being the Christmas Nachtmaal, there is a large number of farmers present. All the yards and even the streets are pretty well filled with wagons. The town has a very busy appearance, and we shall perhaps be able to report in our next that a good busines has been done by our merchants. The bakers, as usual, are full of smiles and appear to enjoy their visit. The late rains have no doubt greatly assisted to raise their spirits and make them joyful.—Ibid.

MR. P. J. KRUGER.—We hear that this person who was indicted at the last Circuit Court here, and who although found guilty was not sentenced, on the ground of insanity, has returned to his former residence. If kept under proper surveillance we think it a better more humane course that he should be with his relatives than with strangers. We trust however that he is not to be allowed to ram where he lists and do serious perhaps fatal injury. He left this with the convicts, and was then under guard that he was to go to Robben Island.—Q. T. Free Press.

COTTON GROWING IN BRITISH KAFFRARA.—The King Williams Town Gazette says that some months ago Mr. J. J. Yates, of King Williams Town, forwarded some cotton produced from the gardens of the Grey Hospital, to his brother in Manchester, and received from him the following reply:—"The sample of cotton that you sent, was shown to two Liverpool cotton brokers, and they both gave a very high opinion of it, and they valued it at £24. 8s. per lb. at the present time! it being a very fine staple cotton, and would spin from 100s to 120s, which you know is very fine spinning. But you say what is the use, the nigger's won't work! And I suppose white labour is too dear. I presume you cannot find labour like us here, who will work for 15s. or 18s. a week. There are thousands in Lincolnshire who would jump at such an offer."

FREE STATE.—OUR RELATIONS WITH THE BASUTOS.—It is with extreme satisfaction that we are now enabled to announce that all fear of hostilities with our Basuto neighbours is for the present at an end. His Honor the President returned home to the seat of Government on Saturday afternoon last, and the greater portion of the Fauresmith and Philippolis burghs passed through this town the same night or early on the following morning on their homeward route. We understand the President insisted on a force of 300 men remaining under the command of Capt. von Baudis, the Laerlof of Winburg, for the purpose of watching and patrolling the border, and that though some objections were at first raised by certain of the burghs to remaining so long in the field, when it was seen that His Honor was determined, a sufficient number volunteered for this duty, including most of those from the towns of Fauresmith and Philippolis. No official report has yet appeared, but we believe it is the intention of the President to publish in the Government's Courier as early as possible an official statement, detailing what his honor has been enabled to accomplish with reference to the boundary line, and showing what is our present position with regard to the Basutos. The public is naturally in a state of anxious expectation, and we can only say have a right to expect this at the hands of his honor, and we feel convinced at the report will be forthcoming so soon as Mr. Brand can spare the time from the press of business and the accumulation of arrear work on hand. His Honor while on the border had an interview with both Molapo and Paulus Moperi, the two principal chiefs of that part of the Basuto country. At the meeting with the latter we are informed that he (Moperi) was attended by an immense number, some 1200 or 1500 men, mounted and armed. The President, nothing daunted, spoke his mind freely and fully on this occasion, giving Moperi to understand that though we (the Free State) were

anxious for peace, we were quite prepared for war.

That is now rested entirely with the Basutos and the President could assure them that the commandos they had seen in the Witteberg had been collected from three districts only, and was therefore but a small portion of the force at his command, that if more were required he had but to call them up—and besides the burghs of the State, he had been promised

assistance from the Transvaal, the Cape Colony, and Natal. That if war was now made it must

not and would not be like the last one between us and the Basutos—it must be a final one; either the Free State must succumb to the Basutos, or the power of the Basutos must be completely crushed, and the tribes broken, and the white men now united, the latter would, in all probability, be the result. The Free State had submitted to be trodden on long enough, and was now determined to uphold and maintain its rights. If the Basutos crossed the line in any number a war would follow, and single ones caught in the act of cattle-stealing would be shot on the spot ready at all times to check depredations and to prevent the Basutos from again creeping in and squatting upon the lands of this State as they did in 1855. We would again impress upon the Government the necessity of at one-erecting forts or defensive burghs in times of panic and alarm, to which they could fly, instead of running away and leaving the burgh entirely open and unprotected, as has hitherto been their practice.—Bloemfontein Gazette.

ORIGINAL CORRESPONDENCE.

SIR.—By inserting in your paper the following translation of a letter from a Correspondent in Holland, which appeared in "De Onderdoek" on the 21st December, 1864, you will oblige.

A MEMBER OF THE D. R. COUNCIL,  
CAPE TOWN.

TRANSLATION.

Whatever may be thought with regard to the productions of the Theology above alluded to, no impartial man will deny that she raises her fervent voice in behalf of the religious principle and moral tendency of Christianity, and although I do more than one state to you that I cannot fully agree in this conclusion nor in the tone adopted by several of their champions, yet I cannot help revering once more to the appeal of the Rev. Dr. Kotz, and more particularly to the expression made use of in one of his sermons, "Let him prove his assertion if he can—but he cannot do it." No one in the Netherlands has raised the flag of Modern Theology higher than the Hague minister Zaelberg, but I challenge Mr. Murray to quote a single word uttered by Zaelberg, to verify his valuation as to the effect of an explosion at Purfleet, or even to repeat only, do the precautions at Purfleet speak for themselves that they should be in the face of the tremendous force which would instantaneously liberate?

Two thousand tons of powder would occupy 25,000 cubic feet of space, or equal to a pile 100 feet long, 40 feet wide, and 2 feet high—quite the size of an ordinary parish church. But powder at the moment of its explosion exerts an elastic force of 1000 times the pressure of the atmosphere (15.0lb to the square inch).

The ignition of this quantity would instantaneously liberate a force equal to 14,000,000 tons.

As the shock wave travels in all directions, like those of light and heat, it necessarily follows that the vibration continues in proportion to the circle of its radius, and would reach a diameter of 16 miles.

Two thousand tons of powder would occupy 25,000 cubic feet of space, or equal to a pile 100 feet long, 40 feet wide, and 2 feet high—quite the size of an ordinary parish church. But powder at the moment of its explosion exerts an elastic force of 1000 times the pressure of the atmosphere (15.0lb to the square inch).

The ignition of this quantity would instantaneously liberate a force equal to 14,000,000 tons.

As the shock wave travels in all directions, like those of light and heat, it necessarily follows that the vibration continues in proportion to the circle of its radius, and would reach a diameter of 16 miles.

Two thousand tons of powder would occupy 25,000 cubic feet of space, or equal to a pile 100 feet long, 40 feet wide, and 2 feet high—quite the size of an ordinary parish church. But powder at the moment of its explosion exerts an elastic force of 1000 times the pressure of the atmosphere (15.0lb to the square inch).

The ignition of this quantity would instantaneously liberate a force equal to 14,000,000 tons.

As the shock wave travels in all directions, like those of light and heat, it necessarily follows that the vibration continues in proportion to the circle of its radius, and would reach a diameter of 16 miles.

Two thousand tons of powder would occupy 25,000 cubic feet of space, or equal to a pile 100 feet long, 40 feet wide, and 2 feet high—quite the size of an ordinary parish church. But powder at the moment of its explosion exerts an elastic force of 1000 times the pressure of the atmosphere (15.0lb to the square inch).

The ignition of this quantity would instantaneously liberate a force equal to 14,000,000 tons.

As the shock wave travels in all directions, like those of light and heat, it necessarily follows that the vibration continues in proportion to the circle of its radius, and would reach a diameter of 16 miles.

Two thousand tons of powder would occupy 25,000 cubic feet of space, or equal to a pile 100 feet long, 40 feet wide, and 2 feet high—quite the size of an ordinary parish church. But powder at the moment of its explosion exerts an elastic force of 1000 times the pressure of the atmosphere (15.0lb to the square inch).

## Secretary Birds.

### PARTRIDGES.

UNTIL further Notice ONE POUND per pair will be given by the Undersigned for live SECRETARY BIRDS, not less than Two Months old, and unisexual. Also, TWO SHILLINGS per pair for PARTRIDGES.

E. L. LAYARD.

### IMPORTED DUTCH BULL.

#### Notice.

FOR SALE, a fine young DUTCH BULL, lately selected in Holland by J. H. HOFMEYR, Esq., and just received ex Steamer "NORMAN." The animal can be seen, and all further particulars as to price, &c. can be obtained on application to

W.M. DICKSON, & Co.

### COLONIAL

Orphan Chamber & Trust Company.

#### PUBLIC SALE OF

### Landed Property, AT CERES.

In the Insolvent Estate of CHRISTOFFEL ADRIAAN JOURDAN.

On Tuesday, 10th Jan., 1865.  
WILL BE SOLD ON THE SPOT.

1st. The Insolvent's substantially built HOUSE and PREMISES, containing many new Apartments, Kitchen, &c.; also a large Shop and Store.

The above is one of the best places for Trade in the Village, fronting the Main Road, and in possession of the whole Trade to and from the Interior; it therefore recommends itself to any enterprising Person who wishes to provide himself with a superior Country Business.

2nd. A piece of Ground on the east side of the River, opposite the Government Offices, adjoining the Main and other Streets.

3rd. A piece of Ground on the west side of the River, formerly the Property of FARNACK CHRISTIAN.

The Sale will commence at 11 o'clock.

BONUS WILL BE GIVEN.

A. ARNOHLZ,  
E. J. M. SYPR. T.,  
G. W. STEYLER,

Chamber Buildings No. 3, Church-square,  
Cape Town, 23rd December, 1864.

### BOARD OF EXECUTORS.

#### SALE OF VALUABLE

### Farm, Live Stock, Farming Implements,

etc., etc.

AT HOUTS BAY.

The Directors of the Board having been instructed by M. J. BARKER, Esq., will cause to be sold on the spot

Thursday, 19th January, 1865,  
The above Moveable and Immoveable Property.

Further particulars will be given.

C. J. C. GIE, Secretary.

Cape Town, Dec. 28th, 1864.

Mr. J. Horner, Auctioneer.

**Board of Executors.**

The Directors of the Board having received instructions from Mrs. MARY ANN SPAKE, will cause to be sold about the end of January next, her valuable Landed Property, situated in Cape Town.

Further Particulars will be given.

C. J. C. GIE, Secretary.

Cape Town, 29th December, 1864.

J. W. MOORREES, Cashier.

Malmesbury Agricultural and Commercial Bank, 1 Dec., 1864.

### TENDERS.

TENDERS are hereby called for TEN MALMESBURY AGRICULTURAL AND COMMERCIAL BANK SHARES. Five Pounds (5) paid up and the additional instalment of One Pound (1), per Share due. Terms Cash, or approved Bill for four months with interest at the Bank's present rate.

Tenders to be sent in on or before the 15th January 1865, addressed to the Cashier of the said Bank.

By order of the Board,

J. W. MOORREES, Cashier.

Malmesbury Agricultural and Commercial Bank, 1 Dec., 1864.

Darling, 26th December, 1864.

### Tenders

WILL be received by the Consistory of Darling until the 15th of January next, for the re-erection of the Parsonage in the Village of Darling, lately destroyed by Fire.

All necessary information may be obtained at Darling, with the Undersigned; and at Cape Town with P. J. KNOX, Esq., Factors.

The Consistory take upon themselves the transport from Town of Timber and other necessaries.

N.B.—The Consistory do not bind themselves to accept either the lowest or any of the Tenders to be received.

J. J. KOTZE.

Darling, 26th December, 1864.

### NOTICE

Election of Auditors for the Divisional Council of Malmesbury.

NOTICE is hereby given, that a Meeting of persons entitled to vote for Members of the Divisional Council of Malmesbury, will be held in the Court room in this Town, on WEDNESDAY, 1st January next, at 10 o'clock in the forenoon, for the purpose of electing two Auditors of the Accounts of the Divisional Council, as conformity with the provisions of Act, 11, 1864.

J. RAINIER.

Civil Commissioner's Office,

Malmesbury, 2nd Dec., 1864.

Worcester Commercial Bank.

NOTICE is hereby given to Shareholders that the ANNUAL GENERAL MEETING will be held at the Building Office on

THURSDAY, 12th January, 1865.

AT 10 O'CLOCK, A.M.

for the purpose of receiving from the Directors a General Statement of the affairs of the Bank; for electing two Directors in the room of Messrs. M. J. KUYS and F. D. COXHORN to retire by rotation, one of whom is eligible for re-election, and for general business.

By order of the Board,

J. G. VAN H. TULLEKEN, Cashier.

Worcester, 12th Dec., 1864.

For names of Shareholders eligible as Directors see Dutch.

## COLONIAL

### Orphan Chamber & Trust Company.

### BARGAINS, BARGAINS, BARGAINS,

#### AT NOS. 1 & 3

### Plein-Street, corner of Longmarket-Street.

### Selling Off! Selling Off!!

### In the Insolvent Estate of JOSEPH BROTHERS.

THE Trustees in the above Estate have resolved on Selling the whole of the very VALUABLE STOCK, consisting of Ready-made Clothing of the first Manufactures, Tweed Cloths, &c., &c., Boots, Shoes, Hats, Caps, at Great Reduction on the Cost Price. The Trade will be liberally dealt with, and will find this opportunity worthy their notice.

M. ABRAHAMS,  
M. L. BENJAMIN,  
G. W. STEYLER,

Trustees.

Cape Town, 16th December, 1864.

### OF ALL THE CLOTHING STORES IN TOWN

### M. PICKLER'S

### GREAT EXHIBITION [84] LONGMARKET-STREET,

### IS THE BEST AND CHEAPEST OF THEM ALL.

FRESH GOODS by every Mail Steamer, and a very large assorted Stock in Men's and Boys' Clothing, Boots and Shoes, &c., always on hand.

### To the Ladies!!!

A large Stock of Ladies' and Children's Boots at very low prices, 20 p.c. cheaper than in any other house.

Men's Tweed Coat, Trousers and Vest complete, only	£1 0 0
Men's Black Cloth Suits, good Quality	2 5 0
Good Summer Wool Tweed Suits	2 10 0
Black Cloth Trousers	0 15 6
Black Cloth Coats	0 18 6
Black Cloth Vests good quality	0 7 6
Summer Tweed Trousers	0 9 0
Men's strong Elastic side Boots	0 10 6
Strong Blucher	0 5 0

5 p.c. Discount over £1 for Cash.

Before you buy please be sure that you are in the right place,

NOTE THE ADDRESS,

### [84] GREAT EXHIBITION [84] LONGMARKET-STREET.

### Special Notice to Country Shopkeepers and Togt Goers in particular!

ALWAYS ON HAND, job lots in Men's ready made Clothing, Men's and Women's Boots, Felt Hats, &c., which will be sold to cash buyers at considerably under the usual Wholesale prices.

### M. PICKLER, [84] Great Exhibition, Longmarket-street, [84]

### PUBLIC SALE OF FIXED AND MOVEABLE PROPERTY.

THE Undersigned having purchased another Farm, will cause to be publicly sold on

Wednesday, the 11th January next,

His well-known and fertile GRAIN AND CATTLE FARM called "Branderburg," situated behind the Paard, about one hours' distance from the WELLINGTON, PAARL and KLAPEMUTS STATIONS.

### Also, Live-stock,

Consisting of 24 fat Slaughter and Draught Oxen, well adapted for Traders, 1 team of Mules, 1 ditto Horses, 8 Milch Cows, with and without Calves, 50 Wether Goats and Sheep, and 50 Breeding Goats.

FURTHER,

A large Wheat Stack, an Oat Stack, 50 muids of Seed Oats, 20 muids of Wheat, 30 do Barley, 100 loads of Manure, Ploughs, Sacks, Harness, and a large variety of other Goods, too numerous to detail.

M. M. BASON, C.son.

Paarl, Dec. 24th, 1864.

DE VILLIERS, MARAIS, & Co., Adms.

### Household Furniture, Pianoforte, &c.,

#### IN THE GARDENS.

### On FRIDAY, Jan. 13, 1865,

M. R. D. JONES acting under instructions from Mr. DENYSSEN, who is leaving for the Frontier, will sell, at his Residence in the Gardens,

J. RAINIER.

Civil Commissioner's Office,

Malmesbury, 2nd Dec., 1864.

Worcester Commercial Bank.

NOTICE is hereby given to Shareholders that the ANNUAL GENERAL MEETING will be held at the Building Office on

THURSDAY, 12th January, 1865.

AT 10 O'CLOCK, A.M.

for the purpose of receiving from the Directors a General Statement of the affairs of the Bank; for electing two Directors in the room of Messrs. M. J. KUYS and F. D. COXHORN to retire by rotation, one of whom is eligible for re-election, and for general business.

By order of the Board,

J. G. VAN H. TULLEKEN, Cashier.

Worcester, 12th Dec., 1864.

For names of Shareholders eligible as Directors see Dutch.

#### COMPRISING :

Drawing-room Furniture, in Rosewood covered with Crimson Satin Damask, a richly-toned Piano-forte (quite new), handsome Brussels Carpet, Pier Glass, Curtains and Poles, Fenders, &c.; also, Dining-room Furniture, in Tables, Chairs, Sideboard and Dumb Waiter, Clocks, Hat Stand, &c., &c.

Bed room Furniture in Handsome Winzed Wardrobe, Mahogany and other Bedsteads, Single Wardrobes, Marble-Top and other Washstands, Toilet Table and Glasses, Chests of Drawers, Sofa, Linen Presses, Glass and Crockery, Kitchen Utensils, &c., &c.

Sale to commence at 10 o'clock.

Cape Town, 31st December, 1864.

## BLUEBERG BEACH.

### COTTAGE & FURNITURE

M. R. JONES, duly authorized by Mr. DENYSSEN, will sell, on the Exchange Stoop,

On SATURDAY, the 14th January,

AT 12 O'CLOCK,

His Comfortable and Conveniently Situated Cottage,

AT BLUEBERG,

Adjoining that of Mr. MYBURGH, and containing four large-sized Rooms, Pantry, Kitchen &c., &c., &c.

At the same time will be sold, as per inventory, the whole of the COTTAGE FURNITURE, all of which is of substantial manufacture.

Cape Town, 31st December, 1864.

### SALE OF Valuable Landed Property AT STELLLENBOSCH.

THE Sale of the VALUABLE LANDED PROPERTY, &c., of Mr. EDWARD B. HOFFMAN, and situated in the most eligible part of Stellenbosch, will, as previously



## LASTER EN KWAADSPREKENDHEID.

Pearl, den 2 January 1865.

Myheer! — Het is in kleine aansverlewingen, vooral onder daeue een gewoonte geworden om den goedraam van hare eige seke in het by zonder ophoudig te bekladden en te belasteren. De minste beledigheid of toegeogenheid, die een vriend aan een vry-nolin of vies versa beweyst, wordt dadelijk als wanhoop geschreven, en salk gevoelen onmiddeljk als wanhoop. Op zyne kleederen syn gec sporen van bloed gevonden; evenmin is voldoende geacht dat hy door de vrees moet bewezen als diegenen, die aan hun lastersucht prya geven. Dit is duideljk uit de handelingen in de zaak van Lang versus White onlangs nog beweerd geworden. Zulken karakters zijn pesten van het menschdom. Zy benadeelen en verstoren niet alleen het vinken van getrouwde vrienden met elkaander, maar veroosten niet zelden huyselijk, ja wat meer is, maken de personen die ry alzo onschuldig belasten gedurende hun gehel leuen ongelukkig. Is het belang der samenleving in het algemeen dat is nooit, dat aan deze thans so zeerhorende gewoonten paal en perk wordt gesteld; en h-t is te hopen dat personen ook nu binnende kolonie zullen worden gerondene — even als de Wel-Eerw. heer Lange die de oversteerters en overstreders van zulke sechandelyke daalen ten toon stellen zullen, en door het geregt hem die straf zullen doen erlangen welke haemoede bedreyen zoa zeer verdienken.

## ERN VYAND VAN LASTER.

### JAPANSCHE WAS.

De P. E. Telegraph zegt, dat men van deze nattige zelfstandigheid zoveel men maar wil in de bogen kan vinden, als de kolonisten slecht wilden, konden zy het tot een belangrijc artikel van uitvoer maken. De Japansche was, waarmde de onte naauwkeurige was, staat op den Londensche markten van 65s. tot 70s. per wt genoemd. Bevindt men dat ouze eigen seke berisde was dan dien pris niet kan halen, dan wäre het de moete waard om de Japansche wasplant op onze heule aantskewen. De struik, die deel dikkere bouter of wel oplover be hoort tot de Acajuaiaace family. Er syn vele soorten en daarzy vergiftig zyn, behoeven de bladeren en uitpruifels niet door kinderen behandeld te worden. Vele kunnen leveren belangryke artikelen op. De gedroede en afgesneide bladeren en uitpruifels van *Rhus Coriaria* en *Cotinus*, vorstaan onder den naam van *Sunach*, een groot handelsartikel in het zuider van Europa, en men voert in Engeland omtrent 19000 tonnen 4 jars in ten gebruik van loovers en verwers. Het leeft hierdor waardoor geschilderd. Het sap van *Rhus radicans* en *Rhus toxicodendron* is melkachtig, geest eenne zwarte vlek, en is buiten gemeen vergiftig. *Rhus succedanea*, de soort, die de Japansche was oplevert, word omstreeks eens ewig geladen van China inzevord, en aert in Europa in broekasten getrokken. In de Kaapkolonie, Mauritius, Australie en Indië kon men het doorn groeven. In gewonen grond komt zy voort, en de wyze van cultuur kan men in elk bos over Japan vinden. De was is van milde lermatigheid, tusschen de byewas en de gewone plantentalk, zoodan' s'hoed, Borneo plantentalk, Eucum bouter, enz in. Ofchoon er kleine verschillen bestaan, bezitten vele van deze soorten was de voornaamste eigenschappen van de byewas; indendaad werd er vroeger verondersteld, dat de bogen slechts was ver zameld, die reeds door de plant was gevormd; maar Hubers proeven bewyzen, dat het inskt de magt heeft om suiker in was te veranderen, en dat indendaad hier een afscheiding plaats vindt. De Japansche was is zichter, bitterder en vetter dan de byewas, wordt gemaakte geknecht, en smelt met ene hitte van 40°-42°. Zy bevat zeker tweemaal zooveel zuurstof als de byewas, en is anders zame van glycerine verenigd. De kleine partijen, die vroeger Engeland bereiken, zyn in Price's patent kaarsenfabriek in plante van was gebruikt om tot karsen en nachtlichten te dienen. Voor het laatste maakt een mengsel van Japansche was en van lagen smeltingstraad een digt, zacht en wasachtig lijschaam. Als de prys by verkoop in 't groot kan worden vermindert, zal deze was een uitgebreid debiet op het vasteland van Europa vinden.

## HET PROCES LATOUR.

(Vervolg en Slot)

In de zitting van 23 Augustus gedaagd Latour zich eerbaar, het verhoor betrof dien dag trouwens byna uitsluitend zyn mededelijc, den Hercules, voor wie van lieverleden donkerder volken open pakten, dan het tot dan ver den schijn had. Het voornaamste bewaart tegen hem was, dat hy ress op den morgen na d'n moord aan onderscheiden persoonen te Poix verteld had; dat er een moord had plaats gehad, terwijl daarvan toenmalig nog geen mensch iets wist, almede dat hy beweerde in dien nacht enige uret van het toneel van den moord geslagen te hebben, zonder dat iemand hem daar gezien had. Zwaar in de schaaf vin oock de bron van den Nyl op 2 graden Zuidereenbrede in de streek van de Unyamenu.

Spake hooft zeker onder de moedig's reizigers van den latere tyd, wiens togetogt het meest tot ontdekking van lang verborgene dingen gestrekken hebben, slotzij zich daelyk aan der onderneming in de Krim aan; hy werd a's kapitein van een Turkisch regiment geplaatst en bowes tot het hinde van den veldtocht na de Oekraïne. Hy wiedt nu een roestig naar Circassie doost, doch hy ontving de tyding, dat eenne siccus ontdekkingstogt na Afrika tot, worden gedaan, op hy snelle naar England, om daer toe in aanmerking te komen. De nieuwe gesellighed onder de leiding van het kominkom geographic genootschap, en wel om zich te verzekeren noep't bestaan van een groot meer in Africa's binnenland. Da's reis w'd van Zanguebar of onder nomen, en in begin van 1856 aanvaard. Verwoerdlyk was de volharding en g'estracht, die kap. Spake onder alle omstandigheden aan den dag legde en hem in staat stellen te bewyzen, dat Midden-Afrika, wel vele van een woezeny te zyn, een groottheit de grootste gedeelte van zyn dirigir verlof besteedt, dat hem in 1854 wachthe, en wel meer met oogmerk om da'n natuuryke historie, dan da'n aardrijkskunde te verkyren. De regering van Bombay had in dat grootreis ontwerp van paper door eenige voornamme bladeren, en omtrek de uitbreidings die da' paradijs drukpers, dask zy de uitvindingen dat grote werktuigen, heeft gerekregen.

De Londensche Daily Telegraph wordt galruct in een groot werkplaats, wat drie der grootste drukpersen van Holland in de Panjab gevestigd, en nam da' eerste poging mislukte; doch in Maart 1855 ondernam hy op nieuw den tog; hy werd alstoen gevangen genomen, en 't gelukkem hant hem ta' naaiwonden zicht uit de handen des barbaren te bevrachten. De kapitein kwam in den loop van 1855 in Engeland terug, en, eschouw zwaar op zyne reis gelezen habende, slotzij zich daelyk aan der onderneming in de Krim aan; hy werd a's kapitein van een Turkisch regiment geplaatst en bowes tot het hinde van den veldtocht na de Oekraïne. Hy wiedt nu een roestig naar Circassie doost, doch hy ontving de tyding, dat eenne siccus ontdekkingstogt na Afrika tot, worden gedaan, op hy snelle naar England, om daer toe in aanmerking te komen. De nieuwe gesellighed onder de leiding van het kominkom geographic genootschap, en wel om zich te verzekeren noep't bestaan van een groot meer in Africa's binnenland. Da's reis w'd van Zanguebar of onder nomen, en in begin van 1856 aanvaard. Verwoerdlyk was de volharding en g'estracht, die kap. Spake onder alle omstandigheden aan den dag legde en hem in staat stellen te bewyzen, dat Midden-Afrika, wel vele van een woezeny te zyn, een groottheit de grootste gedeelte van zyn dirigir verlof besteedt, dat hem in 1854 wachthe, en wel meer met oogmerk om da'n natuuryke historie, dan da'n aardrijkskunde te verkyren. De regering van Bombay had in dat grootreis ontwerp van paper door eenige voornamme bladeren, en omtrek de uitbreidings die da' paradijs drukpers, dask zy de uitvindingen dat grote werktuigen, heeft gerekregen.

De Londensche Daily Telegraph wordt galruct in een groot werkplaats, wat drie der grootste drukpersen van Holland in de Panjab gevestigd, en nam da' eerste poging mislukte; doch in Maart 1855 ondernam hy op nieuw den tog; hy werd alstoen gevangen genomen, en 't gelukkem hant hem ta' naaiwonden zicht uit de handen des barbaren te bevrachten. De kapitein kwam in den loop van 1855 in Engeland terug, en, eschouw zwaar op zyne reis gelezen habende, slotzij zich daelyk aan der onderneming in de Krim aan; hy werd a's kapitein van een Turkisch regiment geplaatst en bowes tot het hinde van den veldtocht na de Oekraïne. Hy wiedt nu een roestig naar Circassie doost, doch hy ontving de tyding, dat eenne siccus ontdekkingstogt na Afrika tot, worden gedaan, op hy snelle naar England, om daer toe in aanmerking te komen. De nieuwe gesellighed onder de leiding van het kominkom geographic genootschap, en wel om zich te verzekeren noep't bestaan van een groot meer in Africa's binnenland. Da's reis w'd van Zanguebar of onder nomen, en in begin van 1856 aanvaard. Verwoerdlyk was de volharding en g'estracht, die kap. Spake onder alle omstandigheden aan den dag legde en hem in staat stellen te bewyzen, dat Midden-Afrika, wel vele van een woezeny te zyn, een groottheit de grootste gedeelte van zyn dirigir verlof besteedt, dat hem in 1854 wachthe, en wel meer met oogmerk om da'n natuuryke historie, dan da'n aardrijkskunde te verkyren. De regering van Bombay had in dat grootreis ontwerp van paper door eenige voornamme bladeren, en omtrek de uitbreidings die da' paradijs drukpers, dask zy de uitvindingen dat grote werktuigen, heeft gerekregen.

Een door onstreeks 300.000 fingezenen van het Vereenigd Koninkryk aan het volk van de Verenigde Staten gericht adres in deser dagen uit England aan den gouverneur van den stat Nieuw York gezonden met verzoek om het aan hot volk bekend te maken. In dat aers, dat oergroet 700 ellen paper bestaat, wordt het volgende gesegd:

Wij syn van denzelfden volkstan als gy, en velen van u syn onz'l bruders; wij kommen alsoz als vredesrichters tot u. Toen de jammerky orlog ten uwen begon, helle ons hant meer naa our uwe rusterden over, dewyl we mit u geloef dat de houding van het Zuiden enkel het werk einer party was. Toen gy beweert dat de afscheiding het werk van te leue gedaen was, en zeggen dat zy eenen zetel van den ander toe, dat hy zich liet met zyn eigen zakken bemoeien. In dat aers, dat oergroet 700 ellen paper bestaat, wordt het volgende gesegd:

Wij syn van denzelfden volkstan als gy, en velen van u syn onz'l bruders; wij kommen alsoz als vredesrichters tot u. Toen de jammerky orlog ten uwen begon, helle ons hant meer naa our uwe rusterden over, dewyl we mit u geloef dat de houding van het Zuiden enkel het werk einer party was. Toen gy beweert dat de afscheiding het werk van te leue gedaen was, en zeggen dat zy eenen zetel van den ander toe, dat hy zich liet met zyn eigen zakken bemoeien. In dat aers, dat oergroet 700 ellen paper bestaat, wordt het volgende gesegd:

Wij syn van denzelfden volkstan als gy, en velen van u syn onz'l bruders; wij kommen alsoz als vredesrichters tot u. Toen de jammerky orlog ten uwen begon, helle ons hant meer naa our uwe rusterden over, dewyl we mit u geloef dat de houding van het Zuiden enkel het werk einer party was. Toen gy beweert dat de afscheiding het werk van te leue gedaen was, en zeggen dat zy eenen zetel van den ander toe, dat hy zich liet met zyn eigen zakken bemoeien. In dat aers, dat oergroet 700 ellen paper bestaat, wordt het volgende gesegd:

Wij syn van denzelfden volkstan als gy, en velen van u syn onz'l bruders; wij kommen alsoz als vredesrichters tot u. Toen de jammerky orlog ten uwen begon, helle ons hant meer naa our uwe rusterden over, dewyl we mit u geloef dat de houding van het Zuiden enkel het werk einer party was. Toen gy beweert dat de afscheiding het werk van te leue gedaen was, en zeggen dat zy eenen zetel van den ander toe, dat hy zich liet met zyn eigen zakken bemoeien. In dat aers, dat oergroet 700 ellen paper bestaat, wordt het volgende gesegd:

Wij syn van denzelfden volkstan als gy, en velen van u syn onz'l bruders; wij kommen alsoz als vredesrichters tot u. Toen de jammerky orlog ten uwen begon, helle ons hant meer naa our uwe rusterden over, dewyl we mit u geloef dat de houding van het Zuiden enkel het werk einer party was. Toen gy beweert dat de afscheiding het werk van te leue gedaen was, en zeggen dat zy eenen zetel van den ander toe, dat hy zich liet met zyn eigen zakken bemoeien. In dat aers, dat oergroet 700 ellen paper bestaat, wordt het volgende gesegd:

Wij syn van denzelfden volkstan als gy, en velen van u syn onz'l bruders; wij kommen alsoz als vredesrichters tot u. Toen de jammerky orlog ten uwen begon, helle ons hant meer naa our uwe rusterden over, dewyl we mit u geloef dat de houding van het Zuiden enkel het werk einer party was. Toen gy beweert dat de afscheiding het werk van te leue gedaen was, en zeggen dat zy eenen zetel van den ander toe, dat hy zich liet met zyn eigen zakken bemoeien. In dat aers, dat oergroet 700 ellen paper bestaat, wordt het volgende gesegd:

Wij syn van denzelfden volkstan als gy, en velen van u syn onz'l bruders; wij kommen alsoz als vredesrichters tot u. Toen de jammerky orlog ten uwen begon, helle ons hant meer naa our uwe rusterden over, dewyl we mit u geloef dat de houding van het Zuiden enkel het werk einer party was. Toen gy beweert dat de afscheiding het werk van te leue gedaen was, en zeggen dat zy eenen zetel van den ander toe, dat hy zich liet met zyn eigen zakken bemoeien. In dat aers, dat oergroet 700 ellen paper bestaat, wordt het volgende gesegd:

Wij syn van denzelfden volkstan als gy, en velen van u syn onz'l bruders; wij kommen alsoz als vredesrichters tot u. Toen de jammerky orlog ten uwen begon, helle ons hant meer naa our uwe rusterden over, dewyl we mit u geloef dat de houding van het Zuiden enkel het werk einer party was. Toen gy beweert dat de afscheiding het werk van te leue gedaen was, en zeggen dat zy eenen zetel van den ander toe, dat hy zich liet met zyn eigen zakken bemoeien. In dat aers, dat oergroet 700 ellen paper bestaat, wordt het volgende gesegd:

Wij syn van denzelfden volkstan als gy, en velen van u syn onz'l bruders; wij kommen alsoz als vredesrichters tot u. Toen de jammerky orlog ten uwen begon, helle ons hant meer naa our uwe rusterden over, dewyl we mit u geloef dat de houding van het Zuiden enkel het werk einer party was. Toen gy beweert dat de afscheiding het werk van te leue gedaen was, en zeggen dat zy eenen zetel van den ander toe, dat hy zich liet met zyn eigen zakken bemoeien. In dat aers, dat oergroet 700 ellen paper bestaat, wordt het volgende gesegd:

Wij syn van denzelfden volkstan als gy, en velen van u syn onz'l bruders; wij kommen alsoz als vredesrichters tot u. Toen de jammerky orlog ten uwen begon, helle ons hant meer naa our uwe rusterden over, dewyl we mit u geloef dat de houding van het Zuiden enkel het werk einer party was. Toen gy beweert dat de afscheiding het werk van te leue gedaen was, en zeggen dat zy eenen zetel van den ander toe, dat hy zich liet met zyn eigen zakken bemoeien. In dat aers, dat oergroet 700 ellen paper bestaat, wordt het volgende gesegd:

Wij syn van denzelfden volkstan als gy, en velen van u syn onz'l bruders; wij kommen alsoz als vredesrichters tot u. Toen de jammerky orlog ten uwen begon, helle ons hant meer naa our uwe rusterden over, dewyl we mit u geloef dat de houding van het Zuiden enkel het werk einer party was. Toen gy beweert dat de afscheiding het werk van te leue gedaen was, en zeggen dat zy eenen zetel van den ander toe, dat hy zich liet met zyn eigen zakken bemoeien. In dat aers, dat oergroet 700 ellen paper bestaat, wordt het volgende gesegd:

Wij syn van denzelfden volkstan als gy, en velen van u syn onz'l bruders; wij kommen alsoz als vredesrichters tot u. Toen de jammerky orlog ten uwen begon, helle ons hant meer naa our uwe rusterden over, dewyl we mit u geloef dat de houding van het Zuiden enkel het werk einer party was. Toen gy beweert dat de afscheiding het werk van te leue gedaen was, en zeggen dat zy eenen zetel van den ander toe, dat hy zich liet met zyn eigen zakken bemoeien. In dat aers, dat oergroet 700 ellen paper bestaat, wordt het volgende gesegd:

Wij syn van denzelfden volkstan als gy, en velen van u syn onz'l bruders; wij kommen alsoz als vredesrichters tot u. Toen de jammerky orlog ten uwen begon, helle ons hant meer naa our uwe rusterden over, dewyl we mit u geloef dat de houding van het Zuiden enkel het werk einer party was. Toen gy beweert dat de afscheiding het werk van te leue gedaen was, en zeggen dat zy eenen zetel van den ander toe, dat hy zich liet met zyn eigen zakken bemoeien. In dat aers, dat oergroet 700 ellen paper bestaat, wordt het volgende gesegd:

Wij syn van denzelfden volkstan als gy, en velen van u syn onz'l bruders; wij kommen alsoz als vredesrichters tot u. Toen de jammerky orlog ten uwen begon, helle ons hant meer naa our uwe rusterden over, dewyl we mit u geloef dat de houding van het Zuiden enkel het werk einer party was. Toen gy beweert dat de afscheiding het werk van te leue gedaen was, en zeggen dat zy eenen zetel van den ander toe, dat hy zich liet met zyn eigen zakken bemoeien. In dat aers, dat oergroet 700 ellen paper bestaat, wordt het volgende gesegd:

Wij syn van denzelfden volkstan als gy, en velen van u syn onz'l bruders; wij kommen alsoz als vredesrichters tot u. Toen de jammerky orlog ten uwen begon, helle ons hant meer naa our uwe rusterden over, dewyl we mit u geloef dat de houding van het Zuiden enkel het werk einer party was. Toen gy beweert dat de afscheiding het werk van te leue gedaen was, en zeggen dat zy eenen zetel van den ander toe, dat hy zich liet met zyn eigen zakken bemoeien. In dat aers, dat oergroet 700 ellen paper bestaat, wordt het volgende gesegd:

Wij syn van denzelfden volkstan als gy, en velen van u syn onz'l bruders; wij kommen alsoz als vredesrichters tot u. Toen de jammerky orlog ten uwen begon, helle ons hant meer naa our uwe rusterden over, dewyl we mit u geloef dat de houding van het Zuiden enkel het werk einer party was. Toen gy beweert dat de afscheiding het werk van te leue gedaen was, en zeggen dat zy eenen zetel van den ander toe, dat hy zich liet met zyn eigen zakken bemoeien. In dat aers, dat oergroet 700 ellen paper bestaat, wordt het volgende gesegd:

Wij syn van denzelfden volkstan als gy, en velen van u syn onz'l bruders; wij kommen alsoz als vredesrichters tot u. Toen de jammerky orlog ten uwen begon, helle ons hant meer naa our uwe rusterden over, dewyl we mit u geloef dat de houding van het Zuiden enkel het werk einer party was. Toen gy beweert dat de afscheiding het werk van te leue gedaen was, en zeggen dat zy eenen zetel van den ander toe, dat hy zich liet met zyn eigen zakken bemoeien. In dat aers, dat oergroet 700 ellen paper bestaat, wordt het volgende gesegd:

Wij syn van denzelfden volkstan als gy, en velen van u syn onz'l bruders; wij kommen alsoz als vredesrichters tot u. Toen de jammerky orlog ten uwen begon, helle ons hant meer naa our uwe rusterden over, dewyl we mit u geloef dat de houding van het Zuiden enkel het werk einer party was. Toen gy beweert dat de afscheiding het werk van te leue gedaen was, en zeggen dat zy eenen zetel van den ander toe, dat hy zich liet met zyn eigen zakken bemoeien. In dat aers, dat oergroet 700 ellen paper bestaat, wordt het volgende gesegd:

Wij syn van denzelfden volkstan als gy, en velen van u syn onz'l bruders; wij kommen alsoz als vredesrichters tot u. Toen de jammerky orlog ten uwen begon, helle ons hant meer naa our uwe rusterden over, dewyl we mit u geloef dat de houding van het Zuiden enkel het werk einer party was. Toen gy beweert dat de afscheiding het werk van te leue gedaen was, en zeggen dat zy eenen zetel van den ander toe, dat hy zich liet met zyn eigen zakken bemoeien. In dat aers, dat oergroet 700 ellen paper bestaat, wordt het volgende gesegd:

Wij syn van denzelfden volkstan als gy, en velen van u syn onz'l bruders; wij kommen alsoz als vredesrichters tot u. Toen de jammerky orlog ten uwen begon, helle ons hant meer naa our uwe rusterden over, dewyl we mit u geloef dat de houding van het Zuiden enkel het werk einer party was. Toen gy bew